

**TÒA ÁN NHÂN DÂN
THÀNH PHỐ HÀ NỘI**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc**

Bản án số: 931/2022/HS-PT

Ngày: 24/10/2022.

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

TÒA ÁN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ HÀ NỘI

- Thành phần Hội đồng xét xử phúc thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Bà **Vũ Thị Thu Thủy**.

Các Thẩm phán: Bà **Đặng Mạnh Cẩm Yên**
Ông **Nguyễn Ngọc Huân**

- Thư ký phiên tòa: Ông **Nguyễn Việt Hùng** – Thẩm tra viên Tòa án nhân dân thành phố Hà Nội.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân thành phố Hà Nội tham gia phiên tòa:
Bà **Nguyễn Thị Hà**- Kiểm sát viên.

Ngày 24 tháng 10 năm 2022 tại Tòa án nhân dân thành phố Hà Nội xét xử phúc thẩm công khai vụ án hình sự phúc thẩm thụ lý số: 714/2022/TLPT-HS ngày 03 tháng 10 năm 2022 đối với bị cáo **Huỳnh Thị G**, do có kháng cáo của bị cáo **Huỳnh Thị G** đối với Bản án hình sự sơ thẩm số: 154/2022/TLST-HS ngày 23 tháng 8 năm 2022 của Tòa án nhân dân quận Bắc Từ Liêm, thành phố Hà Nội.

Bị cáo có kháng cáo, không bị kháng nghị: **HUỲNH THỊ G**, sinh năm 1995; giới tính: Nữ; ĐKKHKT và nơi cư trú: Tổ xx, phường H, quận N, thành phố Đà Nẵng; nghề nghiệp: Lao động tự do; trình độ văn hóa: lớp 11/12; Dân tộc: Kinh; Tôn giáo: Không; quốc tịch: Việt Nam; con ông Huỳnh Bá V và bà Nguyễn Thị P; có chồng Trần Khắc Đ và 02 con, con lớn sinh năm 2014, con nhỏ sinh năm 2018; tiền án, tiền sự: Không. Bị cáo bị bắt tạm giữ, tạm giam từ ngày 05/01/2022, có mặt.

Bị cáo không có kháng cáo, không bị kháng cáo kháng nghị: **NGUYỄN VĂN N**, sinh năm: 1973; ĐKKHKT và nơi cư trú: Số nhà ab, đường H, thị trấn L, huyện T, tỉnh Bắc Ninh; nghề nghiệp: Lao động tự do; trình độ văn hóa: lớp 12/12; dân tộc: Kinh; giới tính: Nam; tôn giáo: Không; quốc tịch: Việt Nam; con ông

Nguyễn Thành U và bà Nguyễn Thị T (Đều đã chết); có vợ Nguyễn Thị N và 03 con, con lớn nhất sinh năm 2003, con nhỏ nhất sinh năm 2012; tiền án, tiền sự: Không. *Vắng mặt Tòa án không triệu tập.*

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Khoảng từ năm 2013, Huỳnh Thị G bắt đầu kinh doanh online mua bán các cá thể rùa. Để thu hút được khách hàng, G chụp ảnh lại các cá thể rùa đăng lên tài khoản zalo “Rùa cổ sọc (Hana)” và để lại số điện thoại để khách mua liên lạc. Khoảng ngày 04/01/2022, có một người đàn ông sử dụng tài khoản zalo “Gia Huy” nhắn tin đến tài khoản zalo của G hỏi mua rùa Trung Bộ, rùa hộp trán vàng, rùa đầu to. Để có nguồn hàng bán cho khách G truy cập vào nhóm “Hội Rùa Đà Nẵng” tìm nguồn hàng mua về bán cho khách để hưởng chênh lệch. Sau đó có hai người (chưa xác định được nhân thân) chào bán rùa Trung bộ với giá 1.600.000 đồng/cá thể, rùa hộp trán vàng giá 500.000 đồng/kg, rùa đầu to là 200.000 đồng/ cá thể. Sau đó G báo lại với “Gia Huy” giá rùa Trung bộ và rùa đầu to là 6.000.000 đồng/kg, rùa hộp trán vàng giá 4.500.000 đồng/kg, “Gia Huy” đồng ý và đặt mua của G 10 cá thể rùa Trung bộ, 10 kg rùa hộp trán vàng, 02 cá thể rùa đầu to và hẹn giao dịch mua bán tại khu đô thị Goldmark city, phường Phú Diễn, Bắc Từ Liêm, Hà Nội đồng thời sử dụng tài khoản ngân hàng Techcombank 19027091277022 mang tên Nguyễn Minh Long đặt cọc số tiền 5.000.000 đồng thông qua hình thức chuyển khoản đến tài khoản ngân hàng Sacombank 040091053359 của Huỳnh Thị G.

Sau khi nhận cọc G đặt mua của hai người không quen biết trên nhóm “Hội Rùa Đà Nẵng” 02 cá thể rùa đầu to, 10 kg rùa hộp trán vàng và yêu cầu giao hàng tại bến xe Lạng Sơn do G đang đi chơi ở Lạng Sơn. Đến sáng ngày 05/01/2022, G ra khu vực bến xe Lạng Sơn thì nhận được 02 thùng hàng bên trong có các cá thể rùa đã đặt trước đó và G đã thanh toán 5.400.000 đồng cho nhà xe trong đó có 4.850.000 đồng tiền rùa và 550.000 đồng tiền cước vận chuyển. Sau khi nhận được rùa G kiểm tra thấy bên trong có 14 cá thể rùa hộp trán vàng và 02 cá thể rùa đầu to, tiếp đó G thuê xe taxi nhãn hiệu Toyota màu bạc, biển kiểm soát 12A-085.10 do anh Lý Văn

Cao (SN: 1986, HKTT: khối 10 Tam Thanh, TP Lạng Sơn, Lạng Sơn) điều khiển yêu cầu chở đến Hà Nội và quay lại Lạng Sơn với giá cước là 1.600.000 đồng thì anh Cao đồng ý. G cất thùng xốp bên trong có số rùa vừa mua được vào trong cốp xe và đi về thị trấn Lim, huyện Tiên Du, Bắc Ninh gặp NGUYỄN VĂN N. Khi đến nơi, G xuống xe một mình đi vào nhà Nghi tại địa chỉ số nhà 62, đường Hai Bà Trưng, thị trấn Lim, huyện Tiên Du, Bắc Ninh và nhận một thùng catong bên trong có 10 cá thể rùa Trung bộ. Sau khi nhận được số rùa trên G đã chuyển khoản thanh toán cho NGUYỄN VĂN N 16.000.000 đồng qua tài khoản ngân hàng Sacombank 030020315268 rồi tiếp tục ra xe taxi cất thùng catong bên trong có chứa rùa Trung bộ vào cốp xe rồi tiếp tục yêu cầu anh Cao di chuyển về Hà Nội.

Khoảng 13 giờ 35 phút, ngày 05/01/2022, tổ công tác Đội Cảnh sát Kinh tế - Công an quận Bắc Từ Liêm làm nhiệm vụ tại khu vực khu đô thị Gold Mark city, phường Phú Diễn, Bắc Từ Liêm, Hà Nội phát hiện đối diện sảnh R3 có xe ô tô BKS 12A-085.10 đang dừng đỗ có biểu hiện nghi vấn. Tổ công tác tiến hành kiểm tra phát hiện trong cốp xe có một thùng xốp kích thước khoảng (50x30x40) cm có 14 cá thể rùa hộp trán vàng, 02 cá thể rùa đầu to còn sống và một thùng cattong có kích thước khoảng (30x20x30) cm bên trong có 10 cá thể rùa còn sống nghi là động vật quý hiếm. Tại thời điểm kiểm tra lái xe là Lý Văn Cao (SN: 1996; HKTT: Tam Thanh, TP Lạng Sơn, Lạng Sơn) và Huỳnh Thị G không xuất trình được giấy tờ liên quan đến số rùa trên.

Vật chứng thu giữ:

* Thu giữ của Huỳnh Thị G:

- 01 thùng xốp kích thước khoảng (50x30x40) cm trên nắp thùng ghi chữ “BẾN XE LẠNG SƠN, CC300 0905607682;
- 01 thùng cattong có kích thước khoảng (30x20x30) cm trên thùng ghi dòng chữ “ÔNG TÂY HƯƠNG CÁ HỒI THƠM NGON”;
- 01 túi lưới màu xanh;
- 10 cá thể nghi là rùa Trung Bộ, còn sống trọng lượng 04kg;
- 14 cá thể nghi rùa hộp trán vàng, còn sống trọng lượng 10kg;
- 02 cá thể nghi rùa đầu to, còn sống trọng lượng 400 gram;

- 01 điện thoại di động nhãn hiệu Samsung, máy đã qua sử dụng không kiểm tra chất lượng bên trong.

* Thu giữ của NGUYỄN VĂN N: 01 điện thoại động nhãn hiệu Samsung, màu xanh đen, máy đã qua sử dụng không kiểm tra chất lượng bên trong.

Ngày 06/01/2022, NGUYỄN VĂN N tự nguyện giao nộp 64 cá thể rùa nghi là rùa Trung bộ.

Khám xét nơi ở của Huỳnh Thị G và NGUYỄN VĂN N: Không thu giữ đồ vật tài sản gì liên quan đến vụ án.

Ngày 05/01/2022, Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an quận Bắc Từ Liêm ra Quyết định trưng cầu giám định số 81 trưng cầu Viện sinh thái và tài nguyên sinh vật giám định số rùa thu giữ của Huỳnh Thị G.

Bản kết luận giám định động vật số 18/STTNSV ngày 07/01/2022 của Viện sinh thái và tài nguyên sinh vật kết luận:

- 13 (mười ba) cá thể động vật còn sống là loài rùa hộp trán vàng miền Trung có tên khoa học là *Cuora bourreti*.

- 01 (một) cá thể động vật còn sống là loài rùa hộp trán vàng miền Bắc có tên khoa học là *Cuora galbinifrons*.

- 02 (hai) cá thể động vật còn sống là loài rùa đầu to, có tên khoa học là *Platysternon megacephalum*.

- 10 (mười) cá thể động vật còn sống là loài rùa Trung bộ có tên khoa học là *Mauremys annamensis*.

- Rùa hộp trán vàng miền Trung, rùa hộp trán vàng miền Bắc, rùa đầu to, rùa Trung bộ có tên trong phụ lục I, Danh mục loài nguy cấp quý hiếm được ưu tiên bảo vệ, ban hành kèm theo Nghị định 64/2019/NĐ-CP ngày 16/7/2019 của Chính Phủ.

- Rùa hộp trán vàng miền Trung, Rùa hộp trán vàng miền Bắc, Rùa đầu to, Rùa Trung bộ có tên trong nhóm IB, Danh mục thực vật rừng, động vật rừng nguy cấp quý hiếm, ban hành kèm theo nghị định số 84/2021/NĐ-CP ngày 22/9/2021 của Chính Phủ.

Ngày 07/01/2022, Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an quận Bắc Từ Liêm ra Quyết định trưng cầu giám định số 82 trưng cầu Viện sinh thái và tài nguyên sinh

vật giám định số cá thể rùa NGUYỄN VĂN N tự nguyện giao nộp.

Bản kết luận giám định động vật số 17/STTNSV ngày 07/01/2022 của Viện sinh thái và tài nguyên sinh vật kết luận:

- 64 (sáu mươi tư) cá thể động vật còn sống là loài rùa Trung bộ có tên khoa học là *Mauremys annamensis*.

- Rùa Trung bộ có tên trong phụ lục I, Danh mục loài nguy cấp quý hiếm được ưu tiên bảo vệ, ban hành kèm theo Nghị định 64/2019/NĐ-CP ngày 16/7/2019 của Chính Phủ.

- Rùa Trung bộ có tên trong nhóm IB, Danh mục thực vật rừng, động vật rừng nguy cấp quý hiếm, ban hành kèm theo nghị định số 84/2021/NĐ-CP ngày 22/9/2021 của Chính Phủ.

Ngày 07/01/2022, cơ quan Cảnh sát điều tra - Công an quận Bắc Từ Liêm đã đề nghị và bàn giao 14 cá thể rùa hộp trán vàng, 02 cá thể rùa đầu to, 74 cá thể rùa Trung bộ cho Trung tâm cứu hộ động vật hoang dã Hà Nội để chăm sóc, cứu hộ chờ kết quả điều tra, xác minh.

Bản án hình sự sơ thẩm số: 154/2022/HS-ST ngày 23 tháng 8 năm 2022 của Tòa án nhân dân quận Bắc Từ Liêm, thành phố Hà Nội đã quyết định:

- Xử phạt bị cáo **Huỳnh Thị G 09** (*Chín*) năm tù về tội “*Vi phạm quy định về bảo vệ động vật nguy cấp, quý, hiếm*”; theo điểm a khoản 3 Điều 244; điểm s khoản 1, khoản 2 Điều 51; Điều 54; Điều 38 Bộ luật Hình sự

- Phạt bị cáo **NGUYỄN VĂN N 03** (*Ba*) năm tù về tội “*Vi phạm quy định về bảo vệ động vật nguy cấp, quý, hiếm*” nhưng cho hưởng án treo, theo điểm a khoản 2 Điều 244; điểm s khoản 1, khoản 2 Điều 51; Điều 54; Điều 65 Bộ luật Hình sự

Ngoài ra bản án còn tuyên về xử lý vật chứng, án phí, quyền kháng cáo.

Ngày 30/8/2022 bị cáo **Huỳnh Thị G** kháng cáo xin giảm nhẹ hình phạt.

Tại phiên tòa phúc thẩm bị cáo và giữ nguyên yêu cầu kháng cáo.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân thành phố Hà Nội sau khi đánh giá tính chất mức độ hậu quả hành vi phạm tội, nhân thân và các tình tiết tăng nặng giảm nhẹ trách nhiệm hình sự của bị cáo đề nghị:

Đề nghị Hội đồng xét xử phúc thẩm căn cứ điểm a khoản 1 Điều 355, Điều 356 Bộ luật tố tụng hình sự, không chấp nhận kháng cáo của bị cáo giữ nguyên bản án sơ thẩm về hình phạt, phạt bị cáo Huỳnh Thị G 09 năm tù.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] *Về hình thức kháng cáo:* Đơn kháng cáo của bị cáo đúng về mặt chủ thể kháng cáo và trong thời hạn của luật định nên được chấp nhận để xem xét theo trình tự phúc thẩm.

[2] *Về nội dung:*

Tại phiên tòa phúc thẩm bị cáo trình bày lời khai như đã trình tại cơ quan điều tra và phiên tòa sơ thẩm. Lời khai của bị cáo tại phiên tòa phù hợp với lời khai tại Cơ quan điều tra, lời khai người liên quan, lời khai người làm chứng cùng các tài liệu, chứng cứ khác có trong hồ sơ đủ cơ sở kết luận:

Thông qua mạng xã hội, sáng ngày 05/01/2022, tại khu vực bến xe Lạng Sơn, tỉnh Lạng Sơn, Huỳnh Thị G đã mua 14 cá thể rùa hộp trán vàng và 02 cá thể rùa đầu to với giá 4.850.000 đồng. Đến trưa cùng ngày, tại thị trấn Lim, huyện Tiên Du, Bắc Ninh, NGUYỄN VĂN N bán 10 cá thể rùa Trung bộ cho Huỳnh Thị G với giá 16.000.000 đồng. Đến khoảng 13 giờ 35 phút ngày 05/01/2022, tại khu vực khu đô thị Gold Mark city, phường Phú Diễn, Bắc Từ Liêm, Hà Nội, Huỳnh Thị G đang thực hiện hành vi bán trái phép 14 cá thể rùa hộp trán vàng, 02 cá thể rùa đầu to và 10 cá thể rùa Trung bộ đều có tên trong phụ lục I, Danh mục loài nguy cấp quý hiếm được ưu tiên bảo vệ, ban hành kèm theo Nghị định 64/2019/NĐ-CP ngày 16/7/2019 của Chính Phủ và có tên trong nhóm IB, Danh mục thực vật rừng, động vật rừng nguy cấp quý hiếm, ban hành kèm theo nghị định số 84/2021/NĐ-CP ngày 22/9/2021 của Chính Phủ cho khách sử dụng tài khoản zalo “Gia Huy” nhằm mục đích hưởng lời. Hành vi của Huỳnh Thị G và NGUYỄN VĂN N đã phạm vào tội “*Vi phạm quy định về bảo vệ động vật nguy cấp, quý, hiếm*”, Huỳnh Thị G mua bán 26 cá thể rùa là bò sát nên thuộc trường hợp “*Số lượng động vật hoặc bộ phận cơ thể không thể tách rời sự sống của 08 cá thể lớp thú trở lên, 11 cá thể lớp chim, bò sát trở lên hoặc 16 cá thể động vật lớp khác trở lên quy định tại điểm a khoản 1 Điều này*”; NGUYỄN VĂN N mua bán 10 cá thể rùa là bò sát nên thuộc trường hợp

“Số lượng động vật hoặc bộ phận cơ thể không thể tách rời sự sống của từ 03 cá thể đến 07 cá thể lớp thú, từ 07 cá thể đến 10 cá thể lớp chim, bò sát hoặc từ 10 cá thể đến 15 cá thể động vật lớp khác quy định tại điểm a khoản 1 Điều này”.

Tòa án nhân dân quận Bắc Từ Liêm, TP Hà Nội đã xét xử bị cáo Huỳnh Thị G về tội *“Vi phạm quy định về bảo vệ động vật nguy cấp, quý, hiếm”* theo quy định tại điểm a khoản 3 Điều 244 Bộ luật Hình sự và bị cáo NGUYỄN VĂN N về tội *“Vi phạm quy định về bảo vệ động vật nguy cấp, quý, hiếm”* theo quy định tại điểm a khoản 2 Điều 244 Bộ luật Hình sự là hoàn toàn có căn cứ, đúng quy định của pháp luật.

[3] Xét kháng cáo của bị cáo Huỳnh Thị G, Hội đồng xét xử phúc thẩm nhận thấy:

Hành vi của các bị cáo là nguy hiểm cho xã hội, đã xâm phạm đến chế độ quản lý của nhà nước về bảo vệ động vật hoang dã, quý, hiếm nên các bị cáo phải chịu hình phạt tương xứng với mức độ hành vi theo quy định của pháp luật để giáo dục, răn đe và phòng ngừa chung.

Khi thực hiện hành vi phạm tội bị cáo là người đủ năng lực trách nhiệm hình sự đã cố ý thực hiện hành vi phạm tội.

Tại cấp sơ thẩm bị cáo đã thành khẩn khai báo, thái độ tỏ ra ăn năn hối cải, bị cáo phạm tội lần đầu, bị cáo có bà nội Huỳnh Thị Hết có thành tích tham gia trong cuộc kháng chiến chống Mỹ cứu nước được tặng bằng khen, có anh của bà nội là Huỳnh Văn Xong là liệt sĩ và Huỳnh Trung được tặng thưởng huân chương kháng chiến hạng ba; bản thân bị cáo là lao động chính trong gia đình đang phải nuôi con còn nhỏ, do vậy các bị cáo được hưởng các tình tiết giảm nhẹ Tòa án cấp sơ thẩm đã áp dụng điểm s khoản 1, 2 Điều 51, Điều 54 Bộ luật hình sự là có căn cứ đúng pháp luật.

Bị cáo không có tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự, tại cấp phúc thẩm không có tình tiết mới.

Do bị cáo có nhiều tình tiết giảm nhẹ quy định tại khoản 1 và khoản 2 Điều 51 Bộ luật hình sự, bản thân bị cáo là lao động chính nuôi 2 con nhỏ mức án cấp sơ thẩm phạt bị cáo là nặng so với mức độ hành vi phạm tội của bị cáo.

Vì vậy, Hội đồng xét xử phúc thẩm căn cứ điểm b khoản 1 Điều 355, điểm c khoản 1 Điều 357 Bộ luật Tố tụng hình sự, chấp nhận kháng cáo của bị cáo Huỳnh Thị G. Sửa Bản án hình sự sơ thẩm số 154/2022/HS-ST ngày 23 tháng 8 năm 2022

của Tòa án nhân dân quận Bắc Từ Liêm, thành phố Hà Nội giảm hình phạt đối với bị cáo Huỳnh Thị G.

[4] *Về án phí hình sự phúc thẩm*: Kháng cáo của bị cáo được chấp nhận nên không phải chịu án phí hình sự phúc thẩm.

[5] *Các quyết định khác của bản án sơ thẩm không có kháng cáo, kháng nghị có hiệu lực pháp luật kể từ ngày hết hạn kháng cáo kháng nghị*.

Vì các lẽ trên:

QUYẾT ĐỊNH:

1.Căn cứ: Điểm b khoản 1 Điều 355; điểm c khoản 1 Điều 357 Bộ luật Tố tụng hình sự: Chấp nhận kháng cáo của bị cáo Huỳnh Thị G.

Sửa Bản án hình sự sơ thẩm số: 154/2022/HS-ST ngày 23 tháng 8 năm 2022 của Tòa án nhân dân quận Bắc Từ Liêm, thành phố Hà Nội .

Căn cứ: Điểm a khoản 3 Điều 244; điểm s khoản 1, khoản 2 Điều 51; Điều 54; Điều 38 Bộ luật Hình sự.

Phạt bị cáo **Huỳnh Thị G 08 năm 03 tháng tù**, thời hạn chấp hành hình phạt tù tính từ ngày **05/01/2022**.

2. Án phí hình sự phúc thẩm: Căn cứ Điều 136 Bộ luật Tố tụng hình sự; Nghị quyết số 326/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội quy định về án phí, lệ phí Tòa án. Bị cáo không phải nộp án phí hình sự phúc thẩm.

Các quyết định khác của bản án sơ thẩm không có kháng cáo, kháng nghị có hiệu lực pháp luật kể từ ngày hết hạn kháng cáo kháng nghị.

Bản án phúc thẩm có hiệu lực pháp luật kể từ ngày tuyên án.

Nơi nhận:

- Bị cáo;
- TAND cấp cao tại Hà Nội;
- VKSND TP. Hà Nội;
- Công an TP. Hà Nội;
- TAND H. Ba Vì.
- Chi cục T.H.A DS Q. Bắc Từ Liêm;
- Sở Tư pháp TP Hà Nội;
- Lưu, lưu hồ sơ vụ án.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ PHÚC THẨM
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

VŨ THỊ THU THỦY